ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2004 *2009*

Επιτροπή Πολιτικών Ελευθεριών, Δικαιοσύνης και Εσωτερικών Υποθέσεων

28.2.2005 PE 355.478v01-00

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ 10-18

Σχέδιο έκθεσης **(PE 349.789v01-00)**
Henrik Lax
Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001 όσον αφορά τον μηχανισμό αμοιβαιότητας

Πρόταση κανονισμού (COM(2004)0437 – C6-0097/2004 – 2004/0141(CNS))

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	Τροπολογίες του Κοινοβουλίου

Τροπολογία: Barbara Kudrycka

Τροπολογία 10
Αιτιολογική σκέψη 2

(2) ***Λόγω της σοβαρότητας των εν λόγω καταστάσεων*** μη ύπαρξης αμοιβαιότητας, ***αυτές*** θα πρέπει να ***γνωστοποιούνται υποχρεωτικά από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ή τα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη***. Για να επιτευχθεί η εκ μέρους της οικείας τρίτης χώρας εκ νέου εφαρμογή της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης στους υπηκόους των ενδιαφερομένων κρατών μελών, πρέπει να προβλεφθεί ένας μηχανισμός μέτρων σε διάφορα επίπεδα και ποικίλης έντασης, που μπορούν να τεθούν αμέσως σε εφαρμογή. Θα πρέπει, ως εκ τούτου, η Επιτροπή να αρχίζει χωρίς καθυστέρηση διαβήματα προς την τρίτη χώρα, να υποβάλει έκθεση στο Συμβούλιο και να έχει τη δυνατότητα να προτείνει ανά	(2) ***Σε καταστάσεις*** μη ύπαρξης αμοιβαιότητας, ***τα θιγέντα κράτη μέλη*** θα πρέπει να ***έχουν τη δυνατότητα επιλογής της γνωστοποίησης του γεγονότος αυτού***.Για να επιτευχθεί η εκ μέρους της οικείας τρίτης χώρας εκ νέου εφαρμογή της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης στους υπηκόους των ενδιαφερομένων κρατών μελών, πρέπει να προβλεφθεί ένας μηχανισμός μέτρων σε διάφορα επίπεδα και ποικίλης έντασης, που μπορούν να τεθούν αμέσως σε εφαρμογή. Θα πρέπει, ως εκ τούτου, η Επιτροπή να αρχίζει χωρίς καθυστέρηση διαβήματα προς την τρίτη χώρα, να υποβάλει έκθεση στο Συμβούλιο και να έχει τη δυνατότητα να προτείνει ανά πάσα στιγμή στο Συμβούλιο να λάβει

πάσα στιγμή στο Συμβούλιο να λάβει προσωρινή απόφαση για επαναφορά της υποχρέωσης θεώρησης έναντι των υπηκόων της τρίτης χώρας. Η προσφυγή στη λήψη της εν λόγω προσωρινής απόφασης δεν πρέπει να αποκλείει τη δυνατότητα να μετατεθεί η τρίτη χώρα στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001. Πρέπει επίσης να προβλεφθεί μια χρονική σύνδεση μεταξύ της έναρξης ισχύος του προσωρινού μέτρου και της ενδεχόμενης πρότασης για μετάθεση της χώρας αυτής στο παράρτημα Ι.	προσωρινή απόφαση για επαναφορά της υποχρέωσης θεώρησης έναντι των υπηκόων της τρίτης χώρας. Η προσφυγή στη λήψη της εν λόγω προσωρινής απόφασης δεν πρέπει να αποκλείει τη δυνατότητα να μετατεθεί η τρίτη χώρα στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001. Πρέπει επίσης να προβλεφθεί μια χρονική σύνδεση μεταξύ της έναρξης ισχύος του προσωρινού μέτρου και της ενδεχόμενης πρότασης για μετάθεση της χώρας αυτής στο παράρτημα Ι.

Or. pl

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία υπογραμμίζει την ανάγκη να διατηρηθεί ένα σύστημα προαιρετικής γνωστοποίησης που να επιτρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα εσωτερικά συμφέροντα των μεμονωμένων κρατών μελών. Χάρη στην προαιρετική γνωστοποίηση, το κράτος μέλος έχει το χρονικό περιθώριο για διμερείς διαλόγους. Η καθιέρωση της υποχρεωτικής θεώρησης από τρίτη χώρα αφορά πάντοτε ένα συγκεκριμένο κράτος μέλος και δεν έχει επιπτώσεις σε άλλα κράτη μέλη.

Τροπολογία: Barbara Kudrycka

Τροπολογία 11
ΑΡΘΡΟ 1

Άρθρο 1, παράγραφος 4, σημείο α) (κανονισμός (ΕΚ) n° 539/2001)

α) ***εντός δέκα ημερών από την ανακοίνωση ή την εφαρμογή της εν λόγω καθιέρωσης*** θεώρησης από την τρίτη χώρα, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος την ***γνωστοποιεί*** γραπτώς στην Επιτροπή· η γνωστοποίηση αυτή δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, σειρά C·	α) ***σε περίπτωση καθιέρωσης υποχρεωτικής*** θεώρησης από την τρίτη χώρα, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ***μπορεί να*** την ***γνωστοποιήσει*** γραπτώς στην Επιτροπή· η γνωστοποίηση αυτή δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, σειρά C·

Or. pl

Αιτιολόγηση

βλ. την αιτιολόγηση της τροπολογίας 10.

Τροπολογία: Henrik Lax

Τροπολογία 12
Άρθρο 1

Άρθρο 1, παράγραφος 4, σημείο α) (κανονισμός (ΕΚ) n° 539/2001)

α) εντός ***δέκα*** ημερών από την ανακοίνωση ή την εφαρμογή της εν λόγω καθιέρωσης θεώρησης από την τρίτη χώρα, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος την γνωστοποιεί γραπτώς ***στο Συμβούλιο και την*** Επιτροπή· η γνωστοποίηση αυτή δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, σειρά C·	α)εντός ***90*** ημερών από την ανακοίνωση ή την εφαρμογή της εν λόγω καθιέρωσης θεώρησης από την τρίτη χώρα, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος την γνωστοποιεί γραπτώς ***στην*** Επιτροπή· η γνωστοποίηση αυτή δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, σειρά C·

Or. sv

Αιτιολόγηση

Το κράτος μέλος που θίγεται από περίπτωση μη αμοιβαιότητας πρέπει να έχει στη διάθεσή του μεγαλύτερη προθεσμία για να διαπραγματευθεί την άρση της υποχρέωσης, στο πλαίσιο διμερούς διαλόγου με την τρίτη χώρα που έχει καθιερώσει την υποχρέωση της θεώρησης.

Για να αποφευχθούν περιττές διαδικασίες αρκεί η γνωστοποίηση στην Επιτροπή. Η δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης διασφαλίζει την τήρηση της απαίτησης για διαφάνεια.

Τροπολογία: Barbara Kudrycka

Τροπολογία 13
Άρθρο 1

Άρθρο 1, παράγραφος 4, σημείο γ) (κανονισμός (ΕΚ) n° 539/2001)

γ) με βάση τα συμπεράσματα της έκθεσής της, η Επιτροπή ***μπορεί να*** υποβάλει στο Συμβούλιο πρόταση ***λήψης*** προσωρινού μέτρου ***για την επαναφορά*** της υποχρέωσης θεώρησης έναντι των υπηκόων της εν λόγω τρίτης χώρας για περιορισμένο χρονικό διάστημα. ***Το*** Συμβούλιο ***αποφαίνεται*** με ειδική πλειοψηφία ***εντός τριών μηνών σχετικά με την πρόταση αυτή.***	γ) με βάση τα συμπεράσματα της έκθεσής της, η Επιτροπή ***είναι υποχρεωμένη να*** υποβάλει ***χωρίς αναβολή*** στο Συμβούλιο πρόταση ***απόφασης για τη λήψη*** προσωρινού μέτρου ***επαναφοράς*** της υποχρέωσης θεώρησης έναντι των υπηκόων της εν λόγω τρίτης χώρας για περιορισμένο χρονικό διάστημα. ***Η απόφαση τίθεται σε εφαρμογή εντός 30 ημερών, εκτός εάν το*** Συμβούλιο ***απορρίψει την πρόταση*** με

ειδική πλειοψηφία .

Or. pl

Αιτιολόγηση

Βάσει της προτεινόμενης διατύπωσης, η Επιτροπή είναι υποχρεωμένη να εκπονήσει έκθεση και συμπεράσματα. Υποχρεώνεται η Επιτροπή να υποβάλει έκθεση με συμπεράσματα και προσφέρεται στο θιγέν κράτος η εγγύηση ότι τα μέτρα ενόψει της αποκατάστασης του μηχανισμού αμοιβαιότητας συνεχίζονται και δεν εξαρτώνται από απόφαση της Επιτροπής, που ενδέχεται να καθυστερήσει τη διαδικασία.

Η τροπολογία προσφέρει στα κράτη μέλη την εγγύηση ότι θα ληφθούν συγκεκριμένα μέτρα σε περίπτωση που ένα νωρίτερα προβλεπόμενο από το μηχανισμό της Επιτροπής μέτρο αποδειχθεί αναποτελεσματικό. Η διατύπωση της τροπολογίας διασφαλίζει ότι το θιγέν κράτος έχει το δικαίωμα να ζητήσει τη λήψη αποφασιστικών μέτρων, γεγονός το οποίο αποτελεί ουσιαστικό επιχείρημα διαπραγμάτευσης στο πρώτο στάδιο του μηχανισμού διμερών διαπραγματεύσεων και συμβάλλει ταυτόχρονα στην υλοποίηση της αρχής της αλληλεγγύης.

Τροπολογία: Marie-Line Reynaud

Τροπολογία 14
ΑΡΘΡΟ 1

Άρθρο 1, παράγραφος 4, στοιχείο (γα) (νέο) (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 539/2001)

(γα) εάν δηλώσει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε ψήφισμα που εκθέτει το σχετικό σκεπτικό ότι διαφωνεί με την πρόταση λήψης προσωρινού μέτρου για την επαναφορά της υποχρέωσης θεώρησης έναντι των υπηκόων της εν λόγω τρίτης χώρας για περιορισμένο χρονικό διάστημα, η Επιτροπή επανεξετάζει την πρόταση. Λαμβάνοντας υπόψη το ψήφισμα και εντός μηνός από της εγκρίσεώς του η Επιτροπή υποβάλλει νέα πρόταση ή συνεχίζει τη διαδικασία. Η Επιτροπή ενημερώνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για τους λόγους της δράσης της.

Or. fr

Αιτιολόγηση

Η Επιτροπή δεν πρέπει να ενημερώνει "γενικώς". Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο πρέπει να είναι λήπτης των πληροφοριών που η Επιτροπή παρέχει στο πλαίσιο της ανταλλαγής πληροφοριών. Η

διευκρίνιση είναι χρήσιμη όσο και απαραίτητη.

Τροπολογία: Henrik Lax

Τροπολογία 15
ΑΡΘΡΟ 1

Άρθρο 1, παράγραφος 4, στοιχείο (γβ) (νέο) (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 539/2001)

(γβ) εάν η Επιτροπή δεν υποβάλει πρόταση λήψης προσωρινού μέτρου για την επαναφορά της υποχρέωσης θεώρησης έναντι των υπηκόων των ενδιαφερομένων τρίτων χωρών για περιορισμένο χρονικό διάστημα, πραγματοποιεί νέα προσπάθεια για την επαναφορά της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης εντός εξαμήνου από της ημερομηνίας υποβολής της εκθέσεως του στοιχείου (β), και υποβάλλει σχετική έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο. Εντός διμήνου από της υποβολής της εν λόγω εκθέσεως, η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο, εφόσον οι τρίτες χώρες δεν καταργούν την υποχρέωση θεώρησης, πρόταση λήψης προσωρινού μέτρου για την επαναφορά της υποχρέωσης θεώρησης έναντι των υπηκόων των εν λόγω τρίτων χωρών για περιορισμένο χρονικό διάστημα, ή πρόταση άλλου κατάλληλου μέτρου στον εξωτερικό τομέα, την οποία το Συμβούλιο διαβιβάζει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Το Συμβούλιο αποφαίνεται με ειδική πλειοψηφία, εντός τριών μηνών, σχετικά με την πρόταση. Ισχύει η διαδικασία του στοιχείου (γα).

Or. sv

Αιτιολόγηση

Το κράτος μέλος που θίγεται από περίπτωση μη αμοιβαιότητας πρέπει να έχει στη διάθεσή του μεγαλύτερη προθεσμία για να διαπραγματευθεί την άρση της υποχρέωσης, στο πλαίσιο διμερούς διαλόγου με την τρίτη χώρα που έχει καθιερώσει την υποχρέωση της θεώρησης.

Για να αποφευχθούν περιττές διαδικασίες αρκεί η γνωστοποίηση στην Επιτροπή. Η δημοσίευση στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης διασφαλίζει την τήρηση της απαίτησης για

διαφάνεια.

Τροπολογία: Marie-Line Reynaud

Τροπολογία 16
ΑΡΘΡΟ 1

Άρθρο 1, παράγραφος 4, στοιχείο (γβ) (νέο) (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 539/2001)

(γβ) εάν η Επιτροπή δεν υποβάλει πρόταση λήψης προσωρινού μέτρου για την επαναφορά της υποχρέωσης θεώρησης έναντι των υπηκόων της εν λόγω τρίτης χώρας για περιορισμένο χρονικό διάστημα, εφαρμόζει τα απαραίτητα μέτρα για να επιτύχει την επαναφορά της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης εντός εξαμήνου από της ημερομηνίας υποβολής της εκθέσεως του στοιχείου (β), και υποβάλλει σχετική έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο. Εντός διμήνου από της υποβολής της εν λόγω εκθέσεως, η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο, εφόσον η τρίτη χώρα δεν καταργεί την υποχρέωση θεώρησης, πρόταση λήψης προσωρινού μέτρου για την επαναφορά της υποχρέωσης θεώρησης έναντι των υπηκόων της εν λόγω τρίτης χώρας για περιορισμένο χρονικό διάστημα, ή πρόταση άλλου κατάλληλου μέτρου στον εξωτερικό τομέα. Μόλις ενημερωθεί, το Συμβούλιο διαβιβάζει, χωρίς αναβολή, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο την νέα απόφαση της Επιτροπής. Ισχύει η διαδικασία του στοιχείου (γα).

Or. fr

Αιτιολόγηση

Η Επιτροπή έχει την υποχρέωση να λαμβάνει μέτρα. Το ότι απλώς "πραγματοποιεί νέα προσπάθεια" δεν επαρκεί.

Το Συμβούλιο πρέπει να ενημερώνει το Κοινοβούλιο σχετικά με την νέα απόφαση της Επιτροπής, χωρίς αναβολή, αμέσως μετά από την παραλαβή.

Τροπολογία: Henrik Lax

Τροπολογία 17
ΑΡΘΡΟ 1, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α (νέο)

Άρθρο 7α (νέο) (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 539/2001)

1α. Προστίθεται το κάτωθι Άρθρο 7α:

«Άρθρο 7α

1. Όταν μία τρίτη χώρα εισάγει όρους ή διαδικασίες με αποτέλεσμα να περιορίζεται σημαντικά η κυκλοφορία των υπηκόων ενός κράτους μέλους θα ισχύουν οι κάτωθι διατάξεις:

(α) εντός 90 ημερών από την ανακοίνωση ή την εφαρμογή των όρων ή διαδικασιών από την τρίτη χώρα, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος την γνωστοποιεί γραπτώς στην Επιτροπή· η γνωστοποίηση αυτή δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σειρά C·

(β) η Επιτροπή αρχίζει αμέσως διαβήματα προς τις αρχές της εν λόγω τρίτης χώρας για να εξασφαλίσει τη μη εφαρμογή αυτών των όρων ή διαδικασιών και, το αργότερο εντός έξι μηνών από τη δημοσίευση της γνωστοποίησης, υποβάλλει σχετική έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.

(γ) με βάση τα συμπεράσματα της έκθεσής της, η Επιτροπή μπορεί να υποβάλει στο Συμβούλιο, το αργότερο εντός διμήνου από την ημερομηνία υποβολής της εκθέσεως που αναφέρεται στο στοιχείο (β), πρόταση λήψης προσωρινού μέτρου για τη θέσπιση παρεμφερών όρων ή διαδικασιών έναντι των υπηκόων της εν λόγω τρίτης χώρας που ταξιδεύουν προς την Ευρωπαϊκή Ένωση, την οποία το Συμβούλιο διαβιβάζει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Το Συμβούλιο αποφαίνεται με ειδική πλειοψηφία εντός τριών μηνών σχετικά με την πρόταση αυτή·

(δ) εάν δηλώσει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε ψήφισμα που εκθέτει το σχετικό σκεπτικό ότι διαφωνεί με την

πρόταση λήψης προσωρινού μέτρου για τη θέσπιση παρεμφερών όρων ή διαδικασιών έναντι των υπηκόων της εν λόγω τρίτης χώρας που ταξιδεύουν προς την Ευρωπαϊκή Ένωση, η Επιτροπή επανεξετάζει την πρόταση. Λαμβάνοντας υπόψη το ψήφισμα και εντός μηνός από της εγκρίσεώς του η Επιτροπή υποβάλλει νέα πρόταση ή συνεχίζει τη διαδικασία. Η Επιτροπή αιτιολογεί τη δράση της.

(ε) εάν η Επιτροπή δεν υποβάλει πρόταση λήψης προσωρινού μέτρου για τη θέσπιση παρεμφερών όρων ή διαδικασιών έναντι των υπηκόων της εν λόγω τρίτης χώρας που ταξιδεύουν προς την Ευρωπαϊκή Ένωση, αποπειράται εκ νέου να εξασφαλίσει τη μη εφαρμογή των εν λόγω όρων ή διαδικασιών εντός εξαμήνου από της ημερομηνίας υποβολής της εκθέσεως του στοιχείου (β) και υποβάλλει σχετική έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο. Εντός διμήνου από της υποβολής της εν λόγω εκθέσεως, η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο, σε περίπτωση που η τρίτη χώρα δεν έχει καταργήσει την υποχρέωση θεώρησης, πρόταση λήψης κατάλληλου μέτρου βασισμένου στην αρχή της αμοιβαιότητας, την οποία το Συμβούλιο διαβιβάζει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Το Συμβούλιο λαμβάνει απόφαση, εντός τριών μηνών, με ειδική πλειοψηφία, σχετικά με την πρόταση. Ισχύει η διαδικασία του στοιχείου (δ).

(στ) εάν το κρίνει δικαιολογημένο, η Επιτροπή μπορεί, χωρίς προηγούμενη έκθεση, να υποβάλει την πρόταση που αναφέρεται στα στοιχεία γ) και ε). Στην πρόταση αυτή εφαρμόζεται η διαδικασία που προβλέπεται στα στοιχεία γ) και δ).

(ζ) σε περίπτωση που η τρίτη χώρα καταργήσει τους όρους ή τις διαδικασίες που έχουν ως συνέπεια να περιορίζεται ουσιαστικά η κυκλοφορία των υπηκόων ενός κράτους μέλους, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος γνωστοποιεί την εν λόγω κατάργηση στην Επιτροπή. Η

γνωστοποίηση αυτή δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σειρά C. Κάθε προσωρινό μέτρο που έχει αποφασιστεί σύμφωνα με το στοιχείο γ) και κάθε κατάλληλο μέτρο που έχει αποφασιστεί σύμφωνα με το στοιχείο ε) λήγουν αυτομάτως από την ημερομηνία που αρχίζει να ισχύει η κατάργηση των όρων ή των διαδικασιών που έχουν ως συνέπεια να περιορίζεται η κυκλοφορία των υπηκόων ενός κράτους μέλους.»

Or. sv

Αιτιολόγηση

Η αμοιβαιότητα δεν πρέπει να περιορίζεται μόνο στην απαίτηση θεώρησης αλλά να επεκταθεί για να περιλάβει και τους όρους και τις διαδικασίες, δεδομένου ότι αμφότερα έχουν το ίδιο αποτέλεσμα: καθιστούν δυσχερέστερα τα ταξίδια των πολιτών της ΕΕ. Κατά συνέπεια, ο εισηγητής προτείνει δεύτερο μηχανισμό αμοιβαιότητας που αφορά τους όρους και τις διαδικασίες.

Τροπολογία: Marie-Line Reynaud

Τροπολογία 18
ΑΡΘΡΟ 1, ΣΤΟΙΧΕΙΟ Α (νέο)

Άρθρο 7α (νέο) (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 539/2001)

1α. Προστίθεται το κάτωθι Άρθρο 7α:

«Άρθρο 7α

1. Όταν μία τρίτη χώρα εισάγει όρους ή διαδικασίες με αποτέλεσμα να περιορίζεται σημαντικά η κυκλοφορία των υπηκόων ενός κράτους μέλους θα ισχύουν οι κάτωθι διατάξεις:

(α) εντός δέκα ημερών από την ανακοίνωση ή την εφαρμογή των όρων ή διαδικασιών από την τρίτη χώρα, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος την γνωστοποιεί γραπτώς στην Επιτροπή και ενημερώνει σχετικώς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο υπό τους ίδιους όρους · η γνωστοποίηση αυτή δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής

Ένωσης, σειρά C·

(β) η Επιτροπή αρχίζει αμέσως διαβήματα προς τις αρχές της εν λόγω τρίτης χώρας για να εξασφαλίσει τη μη εφαρμογή αυτών των όρων ή διαδικασιών και, το αργότερο εντός έξι μηνών από τη δημοσίευση της γνωστοποίησης, υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με τα αποτελέσματα των διαδικασιών αυτών.

(γ) με βάση τα συμπεράσματα της έκθεσής της, η Επιτροπή μπορεί να υποβάλει στο Συμβούλιο, το αργότερο εντός διμήνου από την ημερομηνία υποβολής της εκθέσεως που αναφέρεται στο στοιχείο (β), πρόταση λήψης προσωρινού μέτρου για τη θέσπιση παρεμφερών όρων ή διαδικασιών έναντι των υπηκόων της εν λόγω τρίτης χώρας που ταξιδεύουν προς την Ευρωπαϊκή Ένωση, την οποία το Συμβούλιο διαβιβάζει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Το Συμβούλιο αποφαίνεται με ειδική πλειοψηφία εντός τριών μηνών σχετικά με την πρόταση αυτή·

(δ) εάν δηλώσει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε ψήφισμα που εκθέτει το σχετικό σκεπτικό ότι διαφωνεί με την πρόταση λήψης προσωρινού μέτρου για τη θέσπιση παρεμφερών όρων ή διαδικασιών έναντι των υπηκόων της εν λόγω τρίτης χώρας που ταξιδεύουν προς την Ευρωπαϊκή Ένωση, η Επιτροπή επανεξετάζει την πρόταση. Λαμβάνοντας υπόψη το ψήφισμα και εντός μηνός από της εγκρίσεώς του η Επιτροπή υποβάλλει νέα πρόταση ή συνεχίζει τη διαδικασία. Η Επιτροπή ενημερώνει, μέσω γνωστοποίησης, όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τους λόγους για την επιλογή της·

(ε) εάν η Επιτροπή δεν υποβάλει πρόταση λήψης προσωρινού μέτρου για τη θέσπιση παρεμφερών όρων ή διαδικασιών έναντι των υπηκόων της εν λόγω τρίτης χώρας που ταξιδεύουν προς την Ευρωπαϊκή Ένωση, λαμβάνει τα απαραίτητα μέτρα

για να εξασφαλίσει εκ νέου την μη εφαρμογή των εν λόγω όρων ή διαδικασιών εντός εξαμήνου από της ημερομηνίας υποβολής της εκθέσεως του στοιχείου (β) και υποβάλλει έκθεση ταυτόχρονα στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με την έκβαση των πρωτοβουλιών της. Εντός διμήνου από της υποβολής της εν λόγω εκθέσεως, η Επιτροπή υποβάλλει στο Συμβούλιο, εφόσον η τρίτη χώρα εξακολουθεί να εφαρμόζει τους εν λόγω όρους ή διαδικασίες, πρόταση λήψης κατάλληλου μέτρου βασισμένου στην αρχή της αμοιβαιότητας, την οποία το Συμβούλιο διαβιβάζει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Ισχύει η διαδικασία του στοιχείου (δ).

(στ) εάν το κρίνει δικαιολογημένο, η Επιτροπή μπορεί, χωρίς προηγούμενη έκθεση, να υποβάλει την πρόταση που αναφέρεται στα στοιχεία γ) και ε). Στην πρόταση αυτή εφαρμόζεται η διαδικασία που προβλέπεται στα στοιχεία γ) και δ).

(ζ) εφόσον η τρίτη χώρα καταργήσει τους όρους ή τις διαδικασίες που έχουν ως συνέπεια να περιορίζεται ουσιαστικά η κυκλοφορία των υπηκόων ενός κράτους μέλους, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος γνωστοποιεί την εν λόγω κατάργηση στην Επιτροπή. Η γνωστοποίηση αυτή δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σειρά C. Κάθε προσωρινό μέτρο που έχει αποφασιστεί σύμφωνα με το στοιχείο γ) και κάθε κατάλληλο μέτρο που έχει αποφασιστεί σύμφωνα με το στοιχείο ε) λήγουν αυτομάτως από την ημερομηνία που αρχίζει να ισχύει η κατάργηση των όρων ή των διαδικασιών που έχουν ως συνέπεια να περιορίζεται η κυκλοφορία των υπηκόων ενός κράτους μέλους.»

Or. fr

Αιτιολόγηση

Όσον αφορά το σημείο β) : το κράτος μέλος προβαίνει στα διαβήματα προς το Ευρωπαϊκό

Κοινοβούλιο κατά τον ίδιο ακριβώς τρόπο.

Όσον αφορά το σημείο δ) : η τροπολογία δικαιολογείται από το ίδιο το περιεχόμενό του, καθότι το σύνολο των ενδιαφερομένων μερών αποτελείται από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο.